**Санкт-Петербургский государственный университет**

**Р А Б О Ч А Я П Р О Г Р А М М А**

**УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Французский язык

French

**Язык(и) обучения**

русский

Трудоемкость в зачетных единицах: 9-15

Регистрационный номер рабочей программы: 037056

**Раздел 1. Характеристики учебных занятий**

**1.1. Цели и задачи учебных занятий**

Формирование универсальных (общих) – социально-личностных, общекультурных, общенаучных, и профессиональных (в том числе профессионально-ориентированных) компетенций, позволяющих выпускнику успешно работать в избранной сфере деятельности, а также быть устойчивым на современном межкультурном рынке труда.   
Программа построена на основе принципов личностно-ориентированного и деятельностного обучения иностранным языкам и направлена в первую очередь на развитие творческой активности и самостоятельности студентов, ответственности за результаты своей деятельности, на овладение стратегиями работы над языком и формирование мотивации к дальнейшему совершенствованию умений иноязычного общения.  
Помимо вышеуказанных целей, программа предусматривает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образованности, а также культуры мышления, общения и речи.  
К концу курса обучения успешно сдавшие итоговый зачет должны владеть иностранным языком на уровне профессиональной достаточности и уметь:  
• объясняться в различных ситуациях повседневного и профессионального общения в рамках изученного материала;   
• соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители иностранного языка;   
• читать оригинальную литературу на иностранном языке по специальности, переводить с минимальным использованием словаря, извлекать необходимую информацию (аннотирование, реферирование);   
• поддерживать диалог на общую тему.

**1.2. Требования подготовленности обучающегося к освоению содержания учебных занятий (пререквизиты)**

В аспекте «Язык для специальных целей» осуществляется развитие навыков чтения специальной литературы с цепью получения информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования литературы по специальности. Обучение языку специальности ведется на профессионально-ориентированном материале.  
Данный курс связан с такими дисциплинами, как математика, механика, кибернетика, информационные технологии, астрономия.

**1.3. Перечень результатов обучения (learning outcomes)**

По окончании обучения студент должен:   
знать  
• особенности артикуляции изучаемого языка, систему гласных и согласных;  
• базовую лексику общего языка, а также основную терминологию своей специальности ;  
владеть  
• начальными навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи и применять их для повседневного общения);  
• наиболее употребительными (базовыми) грамматическими структурами;   
уметь  
• понимать основное содержание устной речи;  
• понимать/распознавать отношения и точки зрения;  
• читать со словарём, извлекать основной смысл, концептуально излагать содержание текстов и статей общеязыкового и профессионального характера;   
• поддерживать беседу в рамках общеобразовательных и специальных тем;

**1.4. Перечень и объём активных и интерактивных форм учебных занятий**

Доминирующей формой обучения является практическое занятие по иностранному языку с активным использованием следующих форм работы:  
• фронтальная, индивидуальная, парная, групповая работа;  
• ролевые игры, полилоги;  
Вместе с тем используются новые формы организации учебного процесса, как работа с Интернет-ресурсами, а также самостоятельная работа студента под руководством преподавателя и индивидуальные консультации.  
Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов по иностранному языку, т.к. именно она позволяет сделать процесс формирования иноязычной коммуникативной компетенции непрерывным и развить у обучаемых потребность в постоянном самообразовании. Организация самостоятельной работы по иностранному языку предполагает использование новых учебных материалов, внедрение мультимедийных технологий. Широкий доступ к информации экономического и лингвострановедческого содержания на иностранном языке повышает мотивацию студентов к изучению иностранного языка, стимулирует творческий подход к формированию коммуникативных умений, позволяет индивидуализировать способ получения необходимых знаний.

**Раздел 2. Организация, структура и содержание учебных занятий**

**2.1. Организация учебных занятий**

**2.1.1 Основной курс**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Трудоёмкость, объёмы учебной работы и наполняемость групп обучающихся | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Код модуля в составе дисциплины,  практики и т.п. | Контактная работа обучающихся с преподавателем | | | | | | | | | | | | Самостоятельная работа | | | | Объём активных и интерактивных  форм учебных занятий | Трудоёмкость |
| лекции | семинары | консультации | практические  занятия | лабораторные работы | контрольные работы | коллоквиумы | текущий контроль | промежуточная  аттестация | итоговая аттестация | под руководством преподавателя | в присутствии  преподавателя | сам. раб. с использованием  методических материалов | текущий контроль (сам.раб.) | промежуточная аттестация (сам.раб.) | итоговая аттестация  (сам.раб.) |
| ТРАЕКТОРИЯ 3 СЕМЕСТРА | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Семестр 3 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 4 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 5 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 6 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 7 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| ИТОГО |  |  |  | 290 |  |  |  |  | 10 |  |  |  | 240 |  |  |  |  | 15 |
| ТРАЕКТОРИЯ 5 СЕМЕСТРА | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Семестр 5 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 6 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 7 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| ИТОГО |  |  |  | 174 |  |  |  |  | 6 |  |  |  | 144 |  |  |  |  | 9 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Виды, формы и сроки текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | | | | | | |
| Код модуля в составе дисциплины, практики и т.п. | Формы текущего контроля успеваемости | | Виды промежуточной аттестации | | Виды итоговой аттестации  (только для программ итоговой аттестации и дополнительных образовательных программ) | |
| Формы | Сроки | Виды | Сроки | Виды | Сроки |
| ТРАЕКТОРИЯ 3 СЕМЕСТРА | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | |
| Семестр 3 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 4 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 5 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 6 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 7 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| ТРАЕКТОРИЯ 5 СЕМЕСТРА | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | |
| Семестр 5 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 6 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 7 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |

**2.2. Структура и содержание учебных занятий**

Программа ориентирована на студентов СПбГУ, имеющих языковой уровень (В2+) по классификации Совета Европы, определяемый на входном тестировании. В процессе обучения тренируются основные навыки, необходимые для успешной коммуникации в профессиональной сфере. Основное внимание уделяется устной коммуникации.

|  |
| --- |
| **Итоговые требования к практическому владению видами речевой деятельности** |
| **Студент должен уметь:**  **АУДИРОВАНИЕ:**   1. понимать обращенную речь в простых ситуациях повседневного общения; 2. понимать основную информацию, содержащуюся в простых и небольших по объему сообщениях в повседневных ситуациях; 3. извлекать необходимую/значимую информацию из сообщений.   **ЧТЕНИЕ:**   1. извлекать необходимую/значимую информацию из сообщений, газетных статей, содержащих цифровые данные, много иллюстраций и заголовков; 2. использовать контекст и интернационализмы, чтобы понять значение незнакомых слов; 3. находить важную информацию в расписаниях, графиках, таблицах. 4. понимать основное содержание небольших простых художественных текстов повествовательного характера. 5. быстро просматривать короткие тексты на соответствующую курсу тематику, находить важную (необходимую) информацию.   **ДИАЛОГ:**   1. отвечать на простые вопросы и реагировать на сообщения в типичных ситуациях     **МОНОЛОГ:**   1. выступить с кратким сообщением на заданную тему; 2. описывать простые графики и статистические данные; 3. описывать события (что, где, когда произошло); 4. описывать внешний вид людей; 5. рассказывать о друге, его характере, внешности, профессиональных качествах; 6. высказаться на заданную тему (10-15 предложений, правильно оформленных в языковом отношении). 7. описывать ситуативные картинки.   **ПИСЬМО**   1. писать е-мейлы – запрашивать информацию, отвечать на информацион-ное сообщение; 2. составить резюме; 3. с помощью простых предложений описывать события (что, где, когда произошло); 4. дать краткое описание своих каждодневных действий; 5. написать характеристику своего друга, коллеги по работе, учебе.   **РЕЧЕВОЕ ПОВЕДЕНИЕ**   1. повторять отдельные слова и предложения собеседника, чтобы удостовериться в правильном понимании его высказывания; 2. попросить собеседника пояснить/уточнить сказанное им;   **КАЧЕСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТНОЙ РЕЧИ**   1. передавать простую информацию и четко формулировать наиболее важные положения своего сообщения; 2. использовать соответствующий тематике семестра лексический и грамматический материал; 3. использовать простейшие языковые средства для связи предложений.   **КАЧЕСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ**   1. находить и исправлять свои типичные ошибки в письменной речи; 2. владеть основными синтаксическими конструкциями предложения. |

**Раздел 3. Обеспечение учебных занятий**

**3.1. Методическое обеспечение**

**3.1.1 Методические указания по освоению дисциплины**

Основу методического обеспечения курса составляет многоступенчатый мультимедийный комплекс учебных материалов с использованием CD-ROM, а также совокупность учебно-методических пособий, сборников текстов, упражнений.   
  
Французский язык  
1. Girardet J., Cridlig J.-M. Panorama 1. Méthode de française. - Paris : CLE International, 2004.- (niveau débutant)  
2. Guy Capelle, Robert Menand Taxi! 1: livre de l’élève avec un CD audio, cahier d’exercices. - Paris: Hachette, 2003.- (niveau débutant/préintermédiaire)  
3. Загрязкина Т. Ю., Рудченко Л. С., Глазова Е. В. Raisonnons à la française/Давайте рассуждать по-французски: пособие по французскому языку для математиков. Часть 1 / - М.: Механико-мат. фак. МГУ, 1998. - 192 с.  
4. Коржавин А.В. Практический курс французского языка для технических вузов. - М., 2000.  
5. Лисаченко Д.А. Французский язык: взгляд физика: учебно-справочное пособие. СПб., 2003. - 196 с.  
6. Французский язык. Учебник Авторы: И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук Издательство: Москва. Нестор Академик Паблишерз, 2004.

**3.1.2 Методическое обеспечение самостоятельной работы**

Для самостоятельной работы студентов предусмотрены дифференцированные по курсам и семестрам электронные версии учебно-методических материалов, доступные в локальной сети факультета, а также видео-, лингафонные и DVD-курсы:   
Французский язык  
• 1. Аудио-материалы учебных курсов и для развития навыков экстенсивного аудирования.  
Аудиоматериалы для изучения французского языка: http://www.multikulti.ru/French/info/French\_info\_131.html  
• Аудиоматериалы к курсу французского языка Panorama 1. 2CD audio. - Paris : CLE International, 2004.- (niveau débutant)  
• Taxi! 1. 1CD audio. - Paris : Hachette, 2003.- (niveau débutant/ préintermédiaire)  
2. Мультимедийные курсы  
• Мультимедийный самоучитель французского языка на CD-ROM Français (Platinum) [Электронный ресурс]. – М.: ООО "Мультимедиа Технологии и Дистанционное Обучение": Алгоритм-Сервис, 2001.  
• Французский язык. Français DeLuxe. Мультимедийный самоучитель  
Издательство: Мультимедиа Технологии и Дистанционное Обучение, 2008  
3. Видеокурс  
 Bienvenu en France. – Paris: Hachette Livre, 1991.

**3.1.3 Методика проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации и критерии оценивания**

Текущий контроль

# Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме. Основные формы контроля, используемые в образовательном процессе:

1. письменные контрольные работы;
2. обязательные письменные домашние работы.

По итогам текущего контроля в течение семестра преподаватель выставляет оценку, которая составляет 20 % от общей аттестации по итогам семестра.

Письменный лексико-грамматический тест (проводится на последнем занятии в семестре), построенный на пройденном материале с поуровневым увеличением сложности заданий в соответствии с программой. Время выполнения теста – 90 минут. Тест включает в себя задания, контролирующие владение грамматическими структурами и лексическим минимумом, определенным программой дисциплины. Тест оценивается в проценте выполнения (от 0% до 100%) по количеству набранных баллов и составляет 80 % от общей оценки за зачет. В случае, если результат теста составляет менее 75%, студент получает на устном зачете дополнительное задание на проверку лексико-грамматических знаний. В случае, если сумма баллов за тест и работу в семестре выше 90, студент получает бонус и освобождается от устного зачета.

Устный зачет включает подготовленную беседу с преподавателем на одну из пройденных тем. Оценка устной речи (max. 25 баллов) осуществляется с учетом изученного материала и заявленного уровня сложности по следующим параметрам:

1. соответствие содержания высказывания поставленной задаче; наличие соответствующего введения и заключения (max. 3 балла);
2. использование релевантного лексического (max. 4 балла) и грамматического материала (max. 4 балла);
3. достаточный объем высказывания (max. 4 балла);
4. соблюдение основных норм произношения и интонации (max. 2 балла);

Зачет оценивается по набранному количеству баллов. Сданным считается зачет в случае, если студент набрал 10 и более баллов.

Семестровая оценка «зачтено» выставляется, если сумма баллов за результаты работы в семестре и письменный тест составляет 50 и более, а количество баллов за устную часть 10 баллов и более.

По итогам письменного и устного зачета студент получает / не получает уровень, соответствующий каждому семестру.

Промежуточная аттестацияпроводитсяв конце семестра и представляет собой устный зачет, которому предшествуют письменный тест с определением уровня в соответствии с концепцией Европейского языкового портфолио, включающий задания на проверку навыков чтения, аудирования и письма, а также лексический и грамматический тесты.

Объектом контроля является достижение заданного Программой уровня владения иноязычной коммуникативной компетенцией (Базового/Предпорогового/Порогового).

Итоговый лексико-грамматический тест проводится на последней учебной неделе в часы занятий. Тест включает в себя задания на проверку владения разными видами речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо), а также задания, контролирующие владение грамматическими структурами и лексическим минимумом, определенным программой дисциплины. Время выполнения теста – 90 минут. Тест оценивается в проценте выполнения (от 0% до 100%) по количеству набранных баллов.

Устный зачет на уровнях 0 – А 1 и А 1 – А 2 включает монологическое высказывание – решение проблемной ситуации (время подготовки 20 мин.). Оценка устной речи (max.25 баллов) осуществляется с учетом изученного материала и заявленного уровня сложности по следующим параметрам:

1. соответствие содержания высказывания поставленной задаче; наличие соответствующего введения и заключения (max.3 балла);
2. использование релевантного лексического (max.4 балла) и грамматического материала (max.4 балла);
3. достаточный объем высказывания (max.4 балла);
4. соблюдение основных норм произношения и интонации (max.2 балла);

Итоговая оценка «зачтено» выставляется, если по каждому из проверяемых аспектов письменного теста и устного зачета сумма баллов составляет в процентном отношении 60 % и более. По результатам итогового зачета студент в соответствии с программой своего образовательного маршрута получает уровень языковой компетенции по классификации Совета Европы. В случае, если полученный уровень ниже заявленного в программе, студент получает оценку «не зачтено».

**3.1.4 Методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (контрольно-измерительные материалы, оценочные средства)**

В рамках данной Программы комбинированно используются традиционная и рейтинговая системы контроля. Рейтинговая система оценивания предполагает:

систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестров, выделенных на изучение иностранного языка по учебному плану;

обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный графиком освоения дисциплины по семестрам и месяцам;

регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;

ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

Конечные требования по семестрам обучения при подготовке бакалавров устанавливаются с ориентацией на международные образовательные стандарты и с учетом национальных приоритетов в образовании. Объектами контроля являются умения говорить на иностранном языке на общие и специальные темы, понимать на слух несложную иностранную речь в медленном темпе, читать и понимать иноязычный текст по общегуманитарной и специальной проблематике.

**3.1.5 Методические материалы для оценки обучающимися содержания и качества учебного процесса**

Примерная анкета-отзыв по преподаванию дисциплины

Просим Вас заполнить анонимную анкету-отзыв по пройденному Вами курсу. Обобщенные данные анкет будут использованы для совершенствования преподавания. По каждому вопросу проставьте соответствующие оценки по шкале от 1 до 10 баллов (обведите выбранный Вами балл). В случае необходимости впишите свои комментарии.

1. Насколько Вы удовлетворены содержанием дисциплины в целом?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Комментарий\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Насколько Вы удовлетворены формами преподавания?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Комментарий\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Как Вы оцениваете качество подготовки предложенных учебно–методических материалов?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Комментарий\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Насколько Вы удовлетворены использованием преподавателями интерактивных и активных методов обучения ?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Комментарий\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Какие из тем дисциплины Вы считаете наиболее полезными, ценными с точки зрения дальнейшего обучения и/или применения в последующей практической деятельности?
2. Что бы Вы предложили изменить в методическом и содержательном плане для совершенствования преподавания данной дисциплины?

СПАСИБО!

**3.2. Кадровое обеспечение**

**3.2.1 Образование и (или) квалификация штатных преподавателей и иных лиц, допущенных к проведению учебных занятий**

Реализация программы должна обеспечиваться научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, и систематически занимающимися повышением квалификации и научно-методи¬ческой деятельностью.

**3.2.2 Обеспечение учебно-вспомогательным и (или) иным персоналом**

не требуется.

**3.3. Материально-техническое обеспечение**

**3.3.1 Характеристики аудиторий (помещений, мест) для проведения занятий**

Лекционные аудитории (с обязательным оснащением компьютерным и видеопроекционным оборудованием для презентаций с выходом в Интернет, средствами звуковоспроизведения и экраном);  
  
  
Для обеспечения самостоятельной работы студентов, создания возможности упражняться в языке и запоминать материал с наиболее оптимальной для каждого конкретного студента скоростью необходимо также наличие лингафонных классов, оснащенных компьютерным оборудованием с выходом в Интернет.

**3.3.2 Характеристики аудиторного оборудования, в том числе неспециализированного компьютерного оборудования и программного обеспечения общего пользования**

• копировальная техника;  
• принтер и сканер;  
• телевизор;  
• магнитофон и видеомагнитофон;  
• МП3 и DVD проигрыватель.

**3.3.3 Характеристики специализированного оборудования**

не требуется.

**3.3.4 Характеристики специализированного программного обеспечения**

не требуется.

**3.3.5 Перечень и объёмы требуемых расходных материалов**

не требуются.

**3.4. Информационное обеспечение**

**3.4.1 Список обязательной литературы**

Французский язык  
1. Girardet J., Cridlig J.-M. Panorama 1. Méthode de française. - Paris : CLE International, 2004.- (niveau débutant)  
2. Guy Capelle, Robert Menand Taxi! 1: livre de l’élève avec un CD audio, cahier d’exercices. - Paris: Hachette, 2003.- (niveau débutant/préintermédiaire)  
3. Загрязкина Т. Ю., Рудченко Л. С., Глазова Е. В. Raisonnons à la française/Давайте рассуждать по-французски : пособие по французскому языку для математиков. Часть 1 / - М. : Механико-мат. фак. МГУ, 1998. - 192 с.  
4. Лисаченко Д.А. Французский язык: взгляд физика: учебно-справочное пособие. СПб., 2003. - 196 с.  
5. Французский язык. Учебник Авторы: И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. Изд-во: Москва. Нестор Академик Паблишерз, 2004.

**3.4.2 Список дополнительной литературы**

1. Грамматика французского языка. Практический курс: учебник для институтов и факультетов иностранных языков/ И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. – М.: Нестор Академик Паблишерс, 2001.  
2. Практическая грамматика французского языка для неязыковых вузов: учебник / Е. О. Костецкая, В. И. Кардашевский. – 12-е изд., стер. – М.: Высшая школа, 2002.  
3. Французский язык для I курса институтов и факультетов иностранных языков (для начинающих): учебник / Г. И.Бубнова. – М.: Высшая школа, 2001.  
4. Французский разговорный язык: иллюстрированное пособие: учебное пособие для студентов [I курса] институтов и факультетов иностранных языков / О. А. Громова. – 3-е изд., испр. – М.: Высшая школа, 2001.  
5. Civilisation progressive du français avec 400 activites: niveau débutant / Catherine Carlo, Mariella Causa. – Paris: CLE international, 2003.  
6. DELF A1,A2,A3,A4: 450 activités/ Lescure Richard, Grandet Éliane, Parizet Marie-Louise, Rausch Alain. – Paris: CLE international/VUEF, 2001.  
7. Vocabulaire [Text] : 450 nouveax exercices: niveau débutant / Thierry Gallier. – Nouvelle edition. – Paris: CLE International, 2003.  
8. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices : [niveau intermédiaire]: corrigés / Claire Miquel, Anne Goliot-Lete. – Paris: CLE International, 2001  
9. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices : niveau débutant / Claire Miquel. – Paris: CLE International, 2002.  
10. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices : niveau intermédiaire / Claire Miquel, Anne Goliot-Lete. – Paris: CLE International, 2002.  
  
Словари:  
1. Большой русско-французский словарь = Grand dictionnaire russe-français: 200 000 слов и словосочетаний / Л. В. Щерба, М. И. Матусевич, С. А. Никитина и др. – 3-е изд., стер. – М.: Русский язык, 2002.  
2. М. В. Дpaглев, М. И. Жаров, Н. X. Розов. “Французско-русский математический словарь” - М, 1971.  
3. Новый французско-русский политехнический словарь / Колпакова Г.М.. М.: РУССО, 2006.  
4. Новый французско-русский словарь = Nouveau dictionnaire français-russe : 70 000 слов, 200 000 единиц перевода / В. Г. Гак, К. А. Ганшина. – 9-е изд., испр. – М.: Русский язык - Медиа, 2004.  
5. Новый французско-русский словарь: 70 000 слов, 200 000 единиц перевода = Nouveau dictionnaire français-russe : 70 000 mots, 200 000 unités de traduction / В. Г. Гак, К. А. Ганшина. – 4-е изд. – М.: Русский язык, 1998.  
6. Русско-французский словарь: 160 000 слов и словосочетаний / Л. В. Щерба, М. И. Матусевич. – 16-е изд. – М.: Русский язык, 1999.  
7. Русско-французский словарь: 50000 слов = Dictionnaire russe-français : 50000 mots / сост. Л. В. Щерба и М. И. Матусевич; под общ. ред. Л. В. Щербы. – Изд. 9-е, испр. и доп. – М.: Советская энциклопедия, 1969.  
8. Учебный французско-русский словарь: тематический словарь с примерами словоупотребления / сост. Жан-Ноэль Шассар, Брижит Полоноль. – М.: АСТ [и др.], 2006.  
9. Французско-русский словарь активного типа / под ред. В. Г. Гака, Ж. Триомфа. – 3-е изд. – М.: Русский язык, 2000.  
10. Dictionnaire encyclopédique pour la maîtrise de la langue française, la culture classique et contemporaine: [47000 articles, atlas, 100 pages thématiques en couleurs]. – Paris: Larousse, 2001.  
11. Dictionnaire scientifique anglais-français. Paris: Dunod, 2002.

**3.4.3 Перечень иных информационных источников**

Французский язык  
Compréhension orale :  
http://www.franc-parler.org/fiches/comprehension\_orale10.htm  
http://www.bbc.co.uk/languages/french/experience/index.shtml  
http://www.arts.kuleuven.be/weboscope/francais/index.htm  
http://www.tv5.org/TV5Site/7-jours/sommaire.  
http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil\_apprendre.php  
http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil\_apprendre.asp  
http://www.radiobfm.com/ (radio de l’économie)  
Tests d’orientation:  
http://www.france-langue.fr/online\_placement\_test/fr/index.php  
http://www.azurlingua.com/test/index.html  
http://www.campus-electronique.tm.fr/TestFle/   
http://www.esl.fr/fr/voyage-linguistique/tests-online/test-de-francais/index.htm  
http://www.alianzafrancesa.org.ar/test/index.htm   
http://www.french.language.ru/french/onlinetest/index.html   
http://www.transparent.com/tlquiz/proftest/French/tlfretest.htm   
http://www.parlo.com/fr/learn/diagnostic/diagtest.asp   
Niveau A 1 (débutant)  
http://www.leplaisirdapprendre.com/moodle/mod/resource/view.php?id=19   
http://www.bonjourdefrance.com/index/indexapp.htm   
http://domus.grenet.fr/cuef/quizz/consigne.php  
http://lexiquefle.free.fr/test\_francais/test\_cecr.htm   
http://www.asahi-net.or.jp/~ik2r-myr/english/choixa.htm   
http://www.ciel.fr/apprendre-francais/preparation-examen/comprehension-test.htm http://www.ihnice.com/test-a1.html  
http://tcf.didierfle.com/index.html (TCF)  
Niveau A 2 (élémentaire)  
http://www.leplaisirdapprendre.com/moodle/mod/resource/view.php?id=19   
http://www.bonjourdefrance.com/index/indexapp.htm   
http://domus.grenet.fr/cuef/quizz/consigne.php  
http://www.dialang.org/french/index.htm  
http://www.ihnice.com/test-a2.html  
http://www.asahi-net.or.jp/~ik2r-myr/english/choixa.htm   
http://www.ciel.fr/apprendre-francais/preparation-examen/comprehension-test.htm  
http://tcf.didierfle.com/index.html (TCF)

**Раздел 4. Разработчики программы**

Васильева Надежда Петровна, ст. преподаватель факультета филологии и искусств   
каф. ин. яз. для математических факультетов. n.p.vasilieva@spbu.ru  
  
Верезубова Екатерина Евгеньевна, к.ф.н., ст. преподаватель факультета филологии и искусств   
каф. ин. яз. для математических факультетов. c\_verezubova@mail.ru